

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 47 (1960)
Heft: 4: Bauten für die Ferien

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

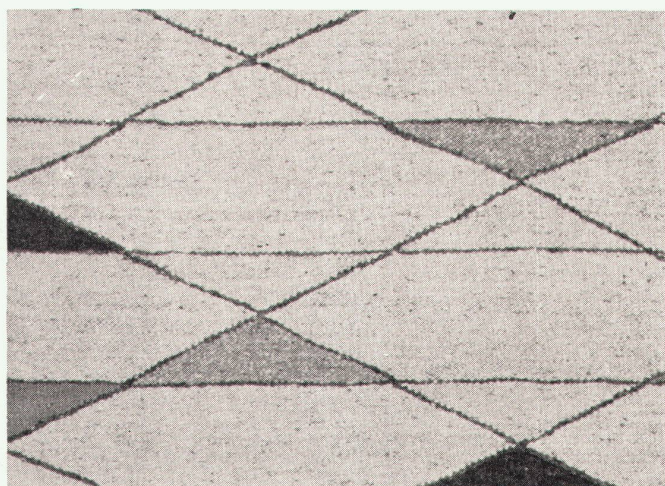
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 25.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

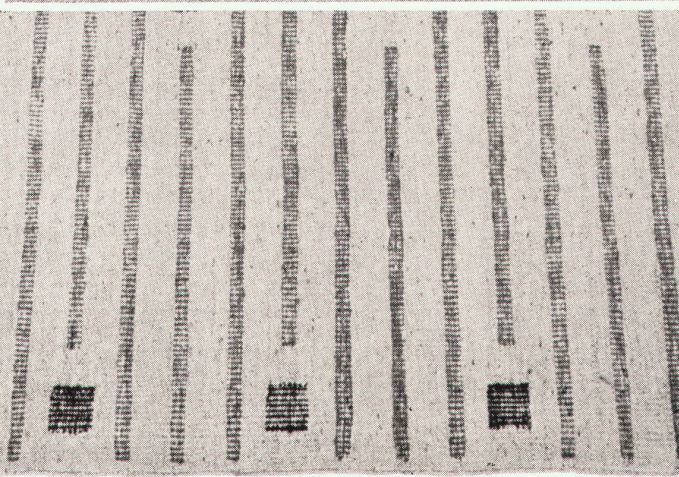
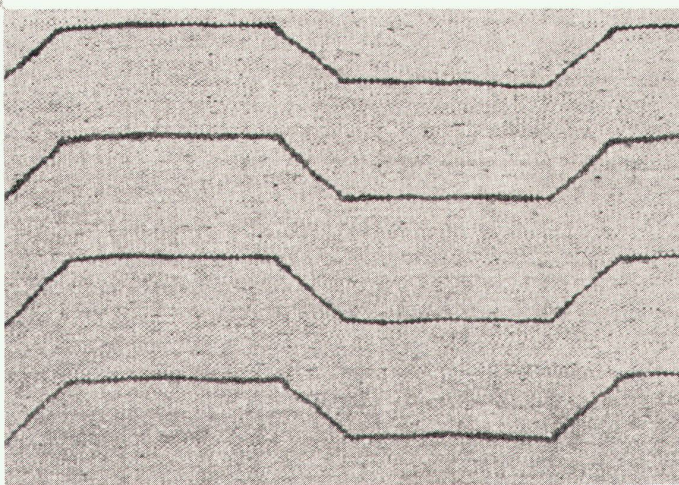
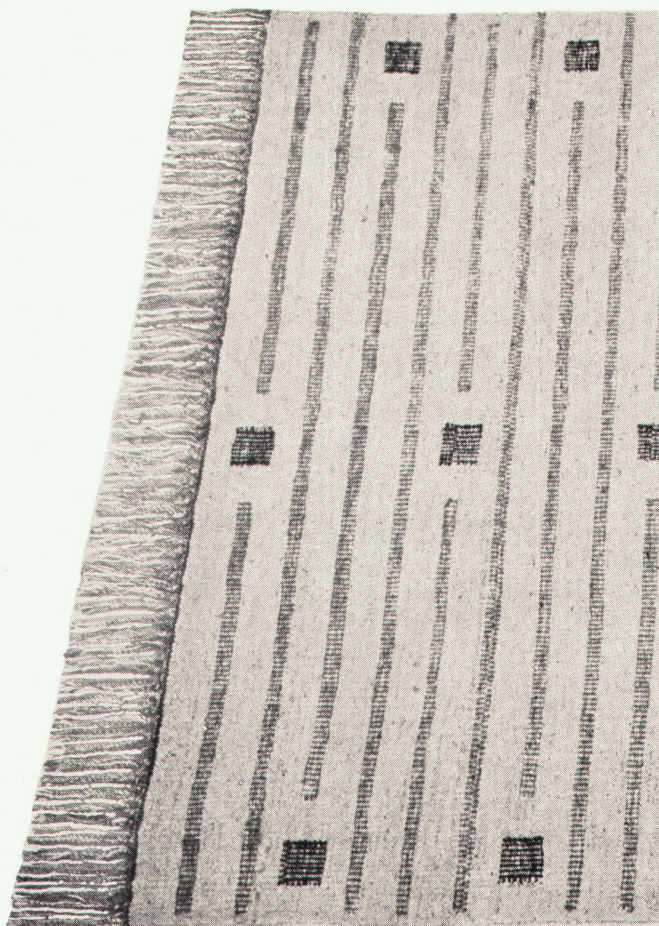


HELUAN

der Teppich für Sie

Dieser hervorragende Handwebteppich entspricht so richtig der heutigen Auffassung der Raumgestaltung. Muster und Farben sind von starker persönlicher Prägung; deshalb fühlen sich Menschen, die das Eigenartige und Charaktervolle lieben, zum HELUAN hingezogen. Seine ausserordentliche Strapazierfähigkeit verdankt dieser Teppich dem auserlesenen Wollmaterial, welches von Hand gesponnen und von Hand satt verwoben auch stärkster Beanspruchung stand hält.

Der HELUAN ist Gebrauchsteppich und Schmuckteppich zugleich... und wer ihn besitzt ist stolz darauf.



Marke und Muster geschützt

Wenn Sie den HELUAN kennen lernen möchten, so besuchen Sie uns doch ganz ungeniert. Eine grosse Kollektion exklusiver Muster liegt immer zur Ansicht bereit.

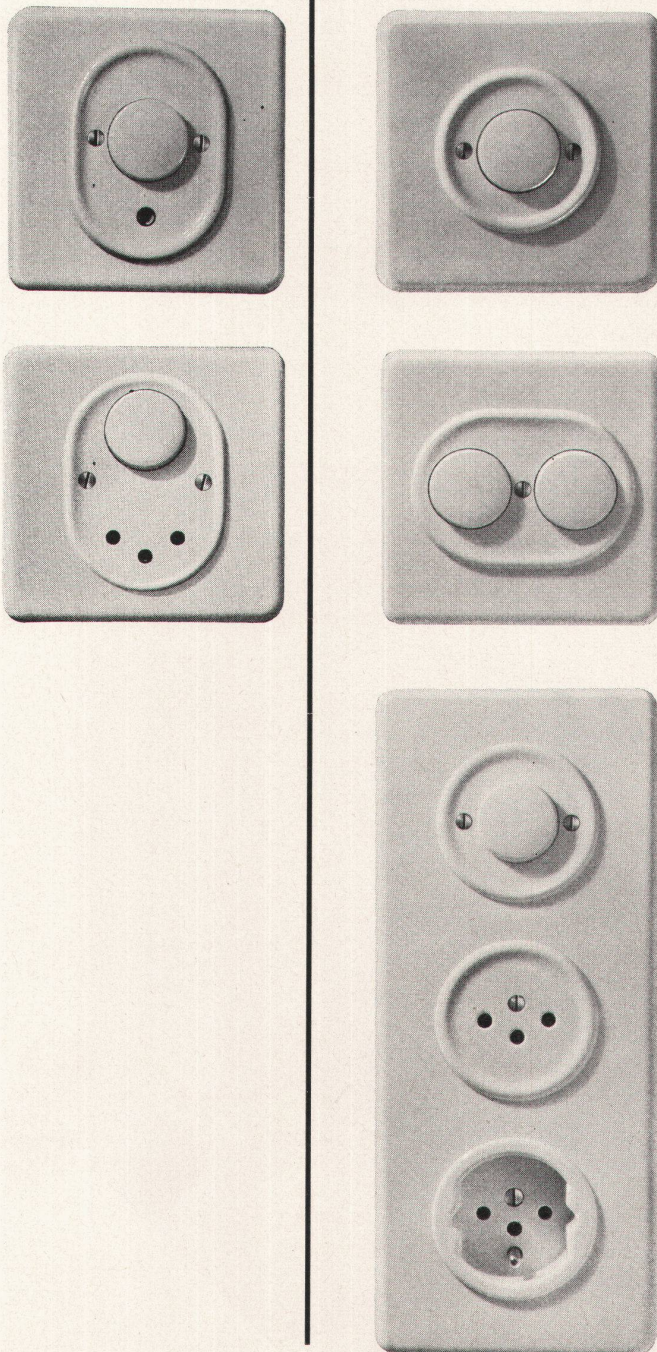
Preisbeispiel: HELUAN 200 x 300 cm Fr. 585.-
Jede beliebige Grösse fertigen wir für Sie an

Schuster

Zürich, Bahnhofstr. 18, Tel. 23 76 03 / St. Gallen, Multerg. 14, Tel. 22 15 01

| | | | |
|--------------|----------------------|----------------|---------------------|
| Basel | Paul Matzinger | Steinberg 5 | Tel. (061) 22 78 45 |
| | Sandreuter & Co. AG. | Marktplatz | Tel. (061) 22 38 60 |
| Bern | Max König SWB | Herrengasse 30 | Tel. (031) 9 00 78 |
| Schaffhausen | Binder & Co. | Vordergasse 67 | Tel. (053) 5 42 31 |
| Winterthur | Binder & Co. | Steiggasse 2 | Tel. (052) 2 65 23 |

Wenn Sie bauen...



KX 10 A 250 V ist der erste Druckknopfschalter, der in Anpassung an den neuzeitlichen Innenausbau in sieben verschiedenen Farben hergestellt wird. Dank seiner hohen Abschaltleistung findet er auch in Großbeleuchtungsanlagen, wie Hotels, Schulhäusern, Fabriken usw., immer mehr Verwendung.

Zudem hat sich herausgestellt, daß durch die Druckbewegung beim Schalten Mauern und Tapeten in der Umgebung des Schalters nicht mehr verschmutzt werden – ein Grund mehr, im neuen Haus KX zu verwenden!

Xamax AG Zürich 50-Oerlikon

Telephon 051/46 64 84



GO

Geilinger & Co.
Eisenbau-Werkstätte
Winterthur

Schweizer Mustermesse 1960 Basel
23. April—3. Mai Halle 8a, Stand 3114

Aus unserem Fabrikationsprogramm zeigen wir:
Dreh- und Kippflügel-Fenster

Ganzmetall-Fenster

Alsec-Fenster mit isolierten Profilen

Alwintite-Fenster

(Lizenz General Bronze Corp. New York)

Horizontal-Schiebefenster

Wendeflügel Fenster mit aufgebauter

Lamellenstore

BGT-Holz/Metallfenster

Dreh- und Kippflügel Fenster

Dreh-Schiebefenster

Sie befehlen— **ROLL-O-MAT** gehorcht

Ein leichter Druck mit der Fingerspitze...

*...und bald verbreitet sich **wohlige Wärme** durch sämtliche Räume...*

*...sprudelt **heisses Wasser** aus den Hähnen...*

Ja, **so einfach** geht es mit **ROLL-O-MAT**,
dem **vollautomatischen** Boiler-Heizkessel
für Ihre Zentralheizung.

*Einfach ist die Bedienung—
einfach aber auch
der Ein- oder Ausbau, denn **ROLL-O-MAT** ist **zerlegbar**.*

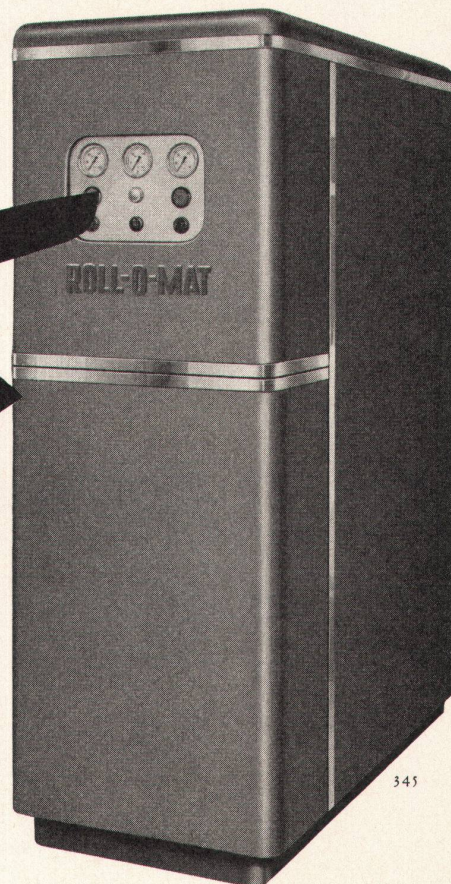
*Sein Inneres aus Gusseisen
sichert ihm
ein **hohes Lebensalter**
und eine «**eiserne**» Gesundheit.*

*Zudem ist **ROLL-O-MAT**
ein sauberer und **bescheidener** Hausgenosse:
ein wenig Heizöl genügt ihm,
um die gewünschte Leistung
zu vollbringen.*

*Und noch etwas spricht für **ROLL-O-MAT**:
schön ist er, so schön,
dass er dafür mit der Auszeichnung
«**Die gute Form**»
an der Basler Mustermesse
bedacht wurde.*

VON ROLL Eisenwerk Klus
Klus SO

Telefon 062 273 33





Die neue Aluminium-Gruppe von Charles Eames



Diese modernen Stühle bringen neue Beschwingtheit in Wohnräume, neue Frische in Hotel-Foyers und Club-Zimmer, neue Einfachheit in Geschäfts- und Empfangsräume! Das verwendete Material - poliertes Aluminium und abwaschbares Kunstleder - ist auch prädestiniert zur Benützung im Freien! Hersteller:

contura Fabrik moderner Möbel, Birsfelden
Tel. 061/413849

Ausstellung und Verkaufsbüro: **Contura S.A.**
Zürich, Schiffflände 32, Telefon 051/471102

Aarau: Strebel Wohnungseinrichtungen AG.
Baden: Hans Lüscher
Basel: Alfred Maerki AG.
Basel: Möbel-Genossenschaft
Bern: Teo Jakob
Biel: Möbel-Genossenschaft
Biel: P. Sumi
Fribourg: J. C. Meyer
Genf: Teo Jakob
Genf: L'Habitation
Genf: Intérieur Genève
Lausanne: Coopérative du Meuble
Lausanne: Ch. Richter

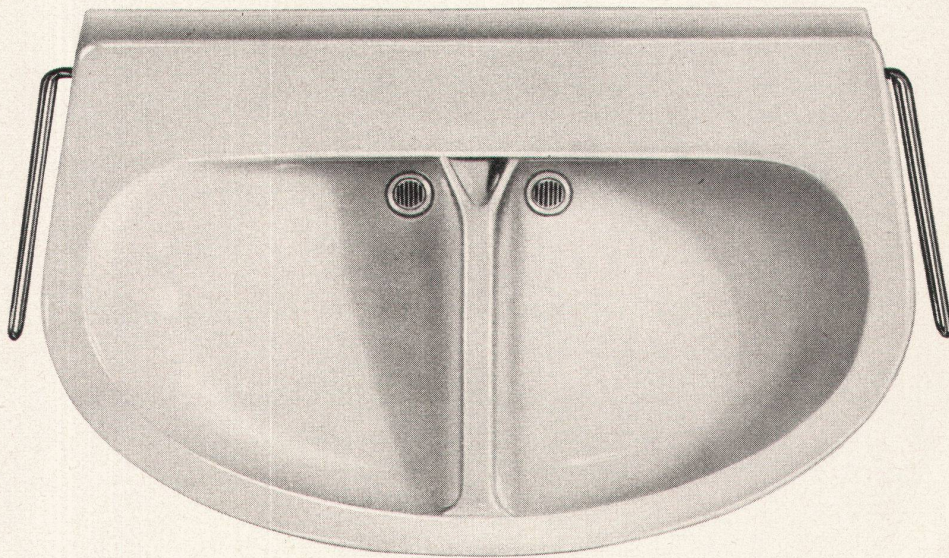
Herman Miller Vertretungen:

La Chaux-de-Fonds: M. Jacot S. A.
Lugano: Interform S. A.
Luzern: Ueberschlag-Biser
Morges: Meubles Moyard
Muttenz: E. Hersberger
Schaffhausen: Th. Häberli
Solothurn: Wagner-Teuscher AG.
St. Gallen: Möbel-Dörig
Winterthur: Kaech Wohnform
Zug: Ateliers Hilfiker
Zürich: Ambiente
Zürich: Haussmann & Haussmann
Zürich: Mezzanin
Zürich: Möbel-Genossenschaft

Zwei in einem – der Doppelwaschtisch der Sabez

Der Doppelwaschtisch Sabez 5600, Grösse 90x58 cm bietet bequeme Waschgelegenheit für 2 Personen auf kleinstem Raum und zu günstigstem Preis. Entwurf Hans Bellmann, Architekt SWB. Lieferbar in weiss, farbig und zweifarbig. Unverbindliche Besichtigung in unserer Ausstellung. Patent und internationaler Musterschutz angemeldet.

Sabez Sanitär-Bedarf AG Kreuzstrasse 54 Zürich 8 Telefon 24 67 33



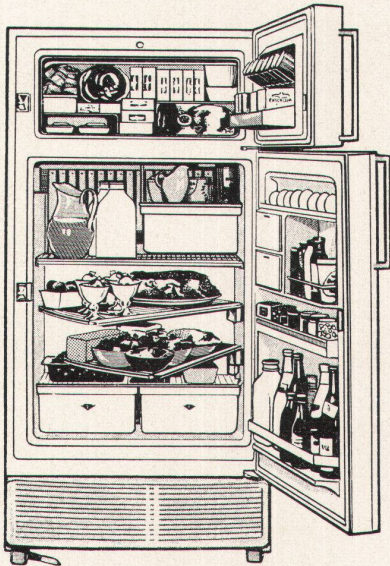
Gebr.
Tuchs Schmid AG
Frauenfeld



Leichtmetallfenster

Der neue grosse HOTPOINT bietet Ihnen letzten amerikanischen Luxus

Der neue HOTPOINT ist bis in alle Einzelheiten von einer durchdachten Konstruktion und von der denkbar gepflegtesten Ausführung. Und trotzdem, wenn Sie wirklich alles vergleichen, kommen Sie zum Schluss: er ist nicht billig, aber er ist seinen Preis überaus wert. Der HOTPOINT kann überall ohne die geringsten und unschön wirkenden Zwischenräume eingebaut werden. Seine Tablare sind heraus-schwenkbar und können gleichzeitig verstellt werden. Der HOTPOINT hat ein wirkliches Tiefkühlabteil, das Temperaturen bis zu -20°C und mehr erzeugt. Der gesamte Innenausbau, jede Kante, jedes Tablar, jeder Behälter, bietet ein non plus ultra an Komfort. Der HOTPOINT ist von einfacher, sauberer und eleganter Linie. Er hat jene begehrte Formschönheit, welche die moderne Raumgestaltung verlangt.



7

Modell 9 EW 12 Fr. 3270.-

Tiefkühlabteil Inhalt 55 l, Kühlabteil Inhalt 285 l, automatische Abtauvorrichtung, 2 feste Tablare, 2 aus-schwenkbare und verstellbare Tablare, 3 emaillierte Schubladen, Spezialtürfach für Flaschen, konditioniertes Butterfach und separates Käsefach, Magnet-verschluss an beiden Türen, automatische Beleuchtung in beiden Abteilen, blockierte Gleitrollen.

HOTPOINT - Vollendung der Kältetechnik

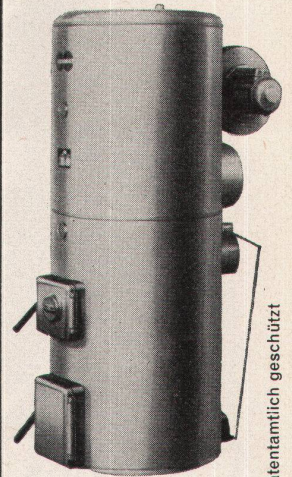
IREMA AG
SA
LTD

Sitz: Basel, Bäumleingasse 16 ☎ 061/23 52 76
Filialen: Zürich, Beethovenstrasse 18 ☎ 051/27 55 22
Genf, 6, Avenue du Mail ☎ 022/26 02 77

Hotpoint

Alle Wünsche nach sparsamer Heizung und immer billigem reichlichem Heisswasser im Eigenheim, Mehrfamilienhaus, Hotel, Betrieb usw. erfüllt

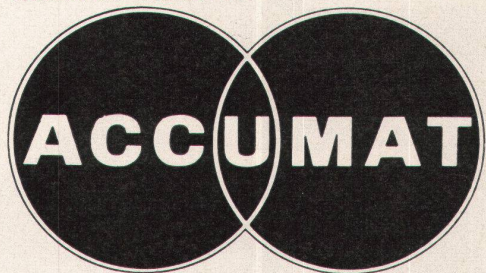
der neue Heizer



Patentamtlich geschützt

Der universelle Wärme-Generator für Zentralheizung und Heisswasser

Accum AG Gossau ZH



Der ACCUMAT löst aktuelle Probleme für moderne Bauten. Er vereinigt Zentralheizungskessel mit Boiler und ist **universell**, weil er **ohne Umstellung** Öl oder feste Brennstoffe verfeuert. Papier- und Holzabfälle werden bequem beseitigt. Betriebssicher, sehr wirtschaftlich und fast geräuschlos. Hoher Komfort durch die halb- oder vollautomatischen ACCUMAT-Sicherheitssteuerungen.

MUBA Halle 13 Stand 4715



Conti-flex

TERRAFLEX ist der älteste Vinyl-Asbest-Bodenbelag auf dem Markte. Er zeichnet sich aus durch die Vielfalt der Farbtöne und die regelmäßige Marmorierung. Seine erprobte, qualitativ vollkommene Struktur sichert größte Dauerhaftigkeit.

TERRAFLEX ist wasser-, fett- und säurebeständig. Geringste Abnutzung bei größter Beanspruchung.

TERRAFLEX

TERRAFLEX ist der ideale Boden für Räume, deren tadelloser Unterhalt nur wenig Aufwand erfordern darf.

CONTIFLEX und FLOORFLEX, zwei bewährte Lizenzprodukte, ergänzen unsere Farben- und Größensortimente.

Durch den Fachhandel verkauft und verlegt.

FLOORFLEX



FLACHDACH- & TERRASSENBAU AG

Bern

Marktgasse 37

Telephon (031) 2 76 76



Wählen Sie

die bewährten, gut verschleißbaren

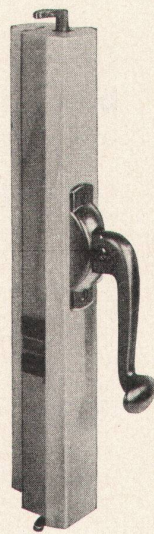
Fenster- und Türen-Espagnoletten

Patent Hansch

verschiedene, verdeckte Modelle

aufges. Hansch mit

Anzugsrolle am Griff



Fabrikant:

Hans Schärer

Baubeschlägefabrik

Rapperswil AG

Telephon (064) 342 69

BAHCO-SILENT



Leise laufender, aerodynamischer und formschön gebauter Ventilator für die Entlüftung von Hauskitchen, Badzimmern, WC usw., für Mauer- und Fenstereinsbau

Nie mehr Kochgerüche in den Wohnräumen und im Treppenhaus

Auskunft und Prospekte durch die Generalvertretung

WALTER WIDMANN AG

Zürich 1

Löwenstraße 20

Telephon (051) 27 39 96

Neue Erfolge der Hoval-Ingenieure im Heizkesselbau



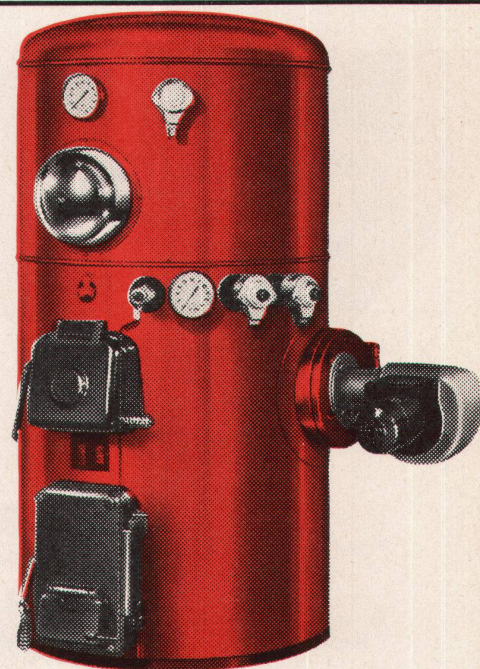
Ob es sich um einen Neubau oder um einen Umbau handelt: jetzt können Sie bei der Heizung und Warmwasserbereitung von neuen Vorteilen profitieren: Der berühmte Hoval-Kessel ist noch leistungsfähiger, noch komfortabler – und in den Anschaffungskosten noch günstiger geworden. Dazu sind die Bauhöhen durchwegs fühlbar niedriger!

In systematischer Entwicklungsarbeit haben die Hoval-Ingenieure die Wärmeleistung pro m² Heizfläche bis zu 20% gesteigert. Sie haben die Konstruktion vereinfacht, und sie haben nach einem neuen System eine automatische Regulierung entwickelt.

Ja, den Hoval-Kessel sollten Sie unbedingt prüfen: Er heizt automatisch und sparsam. Er bereitet im Sommer und Winter praktisch unbeschränkt Warmwasser. Er verfeuert Öl und feste Brennstoffe ohne Umstellung. Wäre das nicht auch in Ihrem Haus der richtige Heizkessel? Bestimmt lohnt es sich für Sie, wenn Sie kostenlos nähere Unterlagen und Referenzen verlangen!

Ing. G. Herzog + Co., Feldmeilen/ZH Tel. 051/731282

Filiale Lausanne: Rue Centrale 5 Tel. 021/231782



Hoval-Kessel

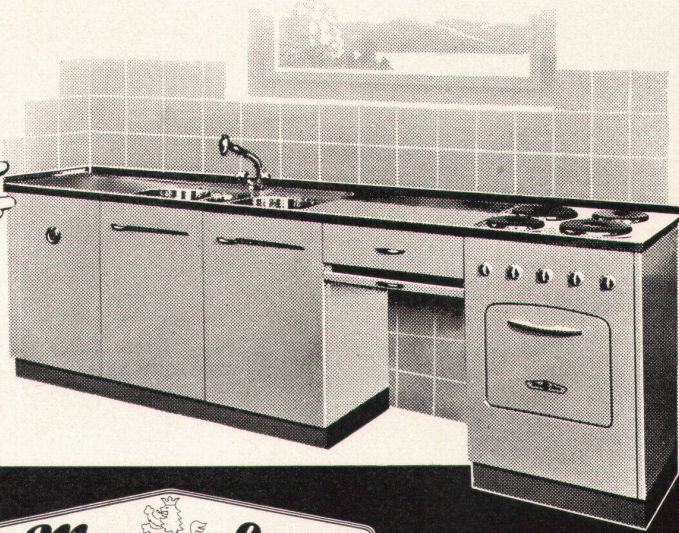
in 8 europäischen Ländern

Alles in Griffnähe...



55 | 60 | 90
Breite | Tiefe | Höhe

Die **MENA-LUX-KÜCHENKOMBINATION** bildet eine perfekte Küchen-Einrichtung. Unter der rostfreien Chromstahl-Abdeckung mit 1 oder 2 Becken lassen sich einbauen: elektr. Kochherd, Kühlschrank, Boiler, Schrank mit Tablar oder Schubladen, Tüchli-Aufhängen-Vorrichtung, Arbeitsplatz etc. Die **MENA-LUX-Kombinationen** sind normalisiert und ihr rasches Montagesystem findet allgemein Anerkennung, vor allem aber bei Bau-Fachleuten.



MENA-LUX

ist immer an der Spitze des Fortschrittes. Beweis dafür ist die beachtenswerte Verwirklichung des ersten schweizerischen Elektronen-Haushalt-Kochherdes.

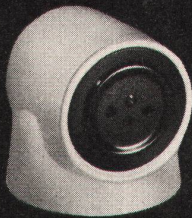


MENA-LUX A. G. MURTEN

MUBA, Halle 13, Stand 4703

Bodenanschlüsse für Geschäftshäuser

Starkstrom



Telephon oder
Schwachstrom

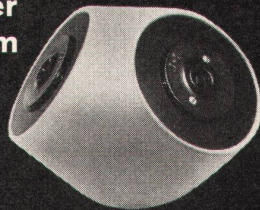


Bodendose

mit Regulierung zur bodenbündigen Einstellung des Dosendeckels

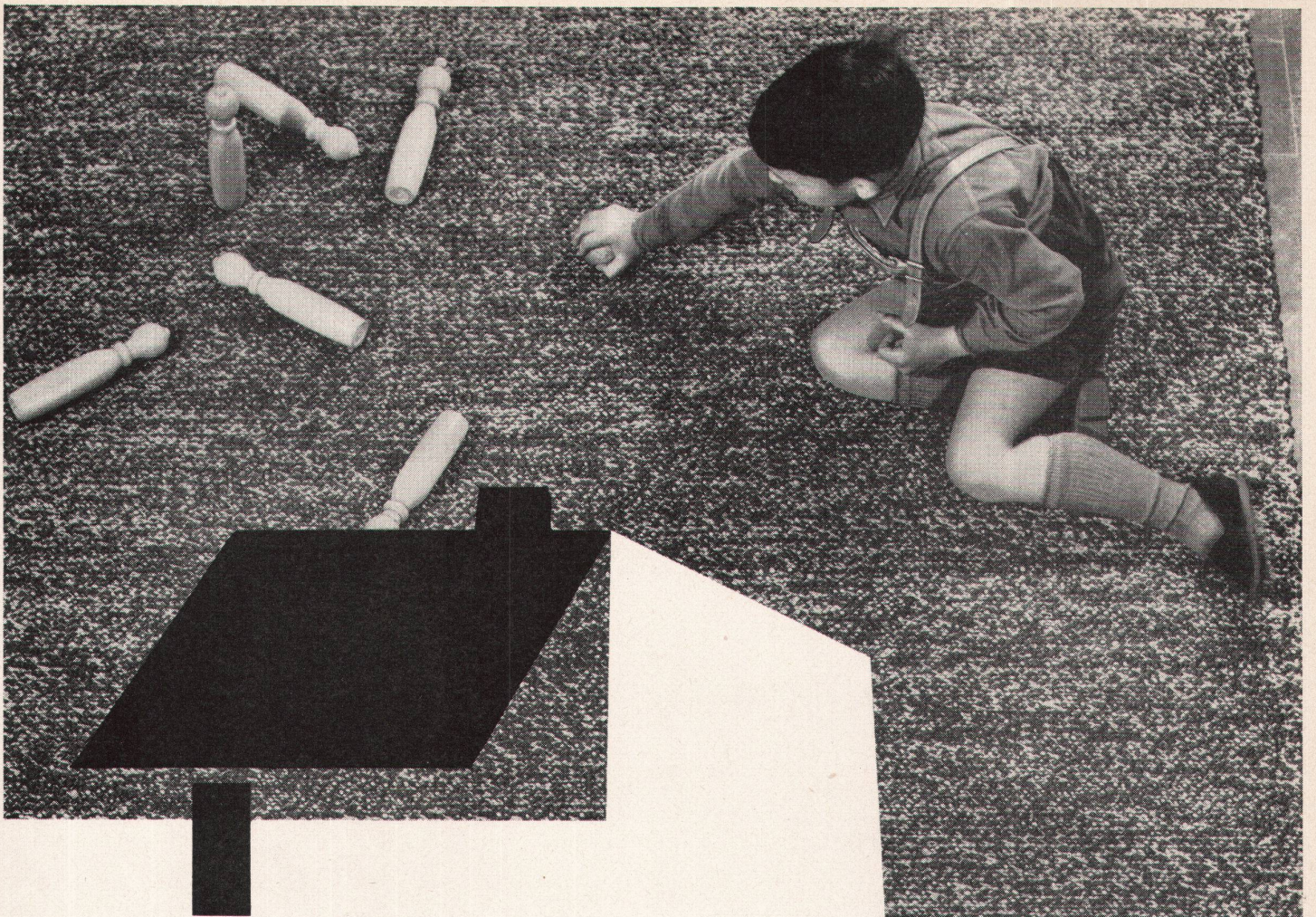


Telephon und
Schwachstrom



OSKAR WOERTZ *Basel*

TEL. (061) 34 55 50



Ein wichtiger Punkt...

... im modernen Raum ist der Teppich. Mit seinen heiteren Farben und neuzeitlichen Mustern schafft er Leben und Behaglichkeit. Der richtige Teppich erst verbindet Boden, Wände und Decke mit der Möblierung zu einem harmonischen Ganzen, verleiht ihm persönliche Eigenart und Stimmung. Darum soll er mit besonderer Sorgfalt ausgesucht werden.

Bei Ihrer Wahl hilft Ihnen die reichhaltige TISCA-Kollektion, die Ihnen jedes Teppichhaus gerne vorlegt.

Also für jedes Interieur den richtigen Teppich, nach Ihrem Geschmack! Nicht umsonst werden TISCA-Teppiche jedes Jahr an der Muba mit der Auszeichnung «Die gute Form» bedacht.

Auskunft und Bezugsquellen erhalten Sie bereitwilligst von den Fabrikanten

Weberei A. Tischhauser & Co., Bühler/AR Tel. (071) 9 22 62

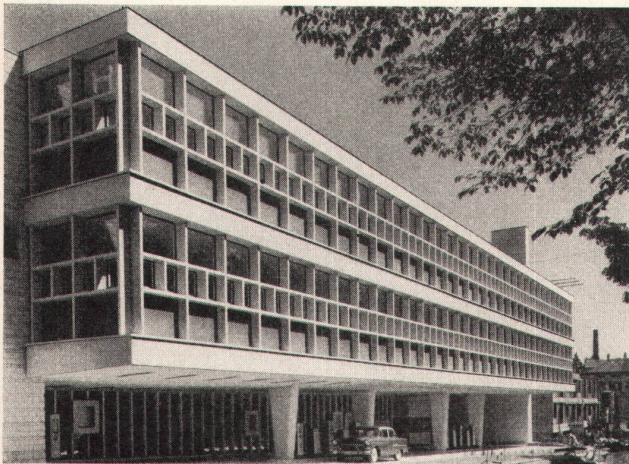
Besichtigen Sie unseren Stand an der MUBA 1960:
Halle XVII, Stand 5818

Tisca-Teppiche
handgeknüpft und handgewoben



**FLACH
BEDACHUNGEN
GRUNDWASSER-,
STOLLEN-,
BRÜCKEN- UND
TUNNEL-
ISOLIERUNGEN
CHEMISCH-
TECHNISCHE
WERKE**

AG
MuttENZ-Basel
Tel. 061/53 20 21

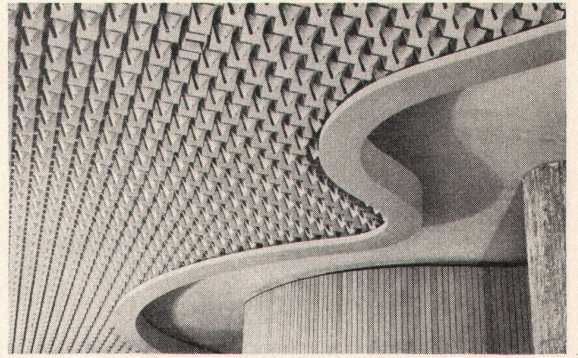


Kostenloser Beratungsdienst.

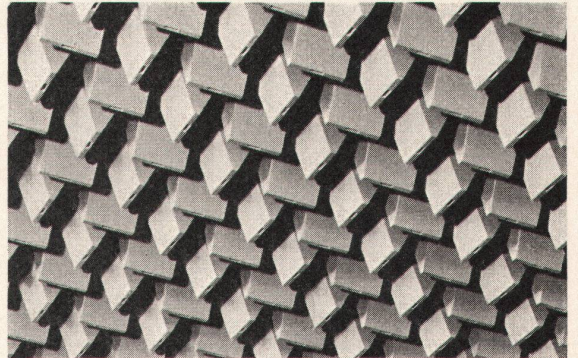
Zürich
Luzern
Bern
St. Gallen

Lugano

Lausanne
Genève

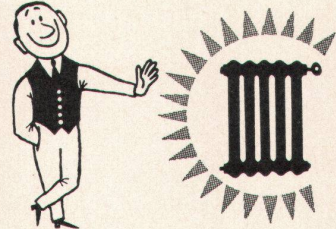


Dekorative Ventilationsdecke in Trockenstück
Restaurant Mövenpick / Arch. Dr. J. Dahinden



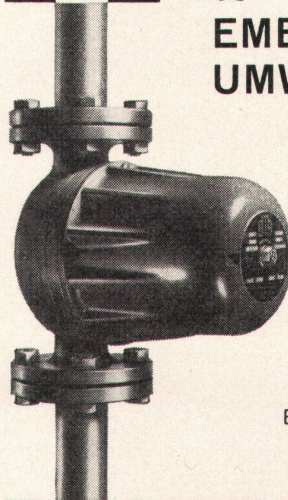
Fritz Grob AG Zürich 8

Mehr Wärme – weniger Brennstoff



**EMB-
UMWÄLZPUMPEN**

für Zentralheizungen



EMB Elektromotorenbau AG
Birsfelden
Tel. 061 / 41 18 50



STYROPOR

„schlüselfertige“ Lösung für Isolierprobleme

Ein praktisches Beispiel veranschaulicht am deutlichsten die hervorragende thermische Isolierfähigkeit des Schaumkunststoffes [®] Styropor: Eine 2,5 cm starke Platte aus geschäumtem Styropor isoliert so gut wie eine 52 cm dicke Ziegelwand. Bauelemente aus diesem porösen Kunststoff bieten bisher nicht gekannte Möglichkeiten eines außergewöhnlich wirksamen Kälte- und Wärmeschutzes. Daneben hat geschäumtes Styropor weitere Vorteile: Es ist federleicht (bis 0,02 g/cm³), druck- und rüttelfest, unempfindlich gegen Seewasser, Säuren und Laugen und verrottungsfest. Styropor nimmt aus der Luft keine und beim Untertauchen in Wasser nur sehr wenig Feuchtigkeit auf.

Was isoliert man mit diesem Material? Vor allem Dächer, Unterkellerungen, Zwischen- und Außenwände, Heizkörpernischen und Schornsteine. Auch als frostsichere Rohrisolierung und verlorene Schalung im Betonbau wird Styropor verwendet.

Und wie Styropor die schädlichen Einflüsse von Kälte und Wärme fernhält, so schützt es auch gegen unerwünschte Geräusche. Platten aus geschäumtem Styropor schlucken den Schall und werden als Trittschalldämmschichten und Akustikdecken in der Bautechnik eingesetzt.

Wir weisen Ihnen gern Verarbeiterfirmen von Styropor nach. Bitte, schicken Sie uns diesen Kupon zu.

Badische Anilin & Soda-Fabrik AG
L U D W I G S H A F E N A M R H E I N

1/688

BASF

Gutschein

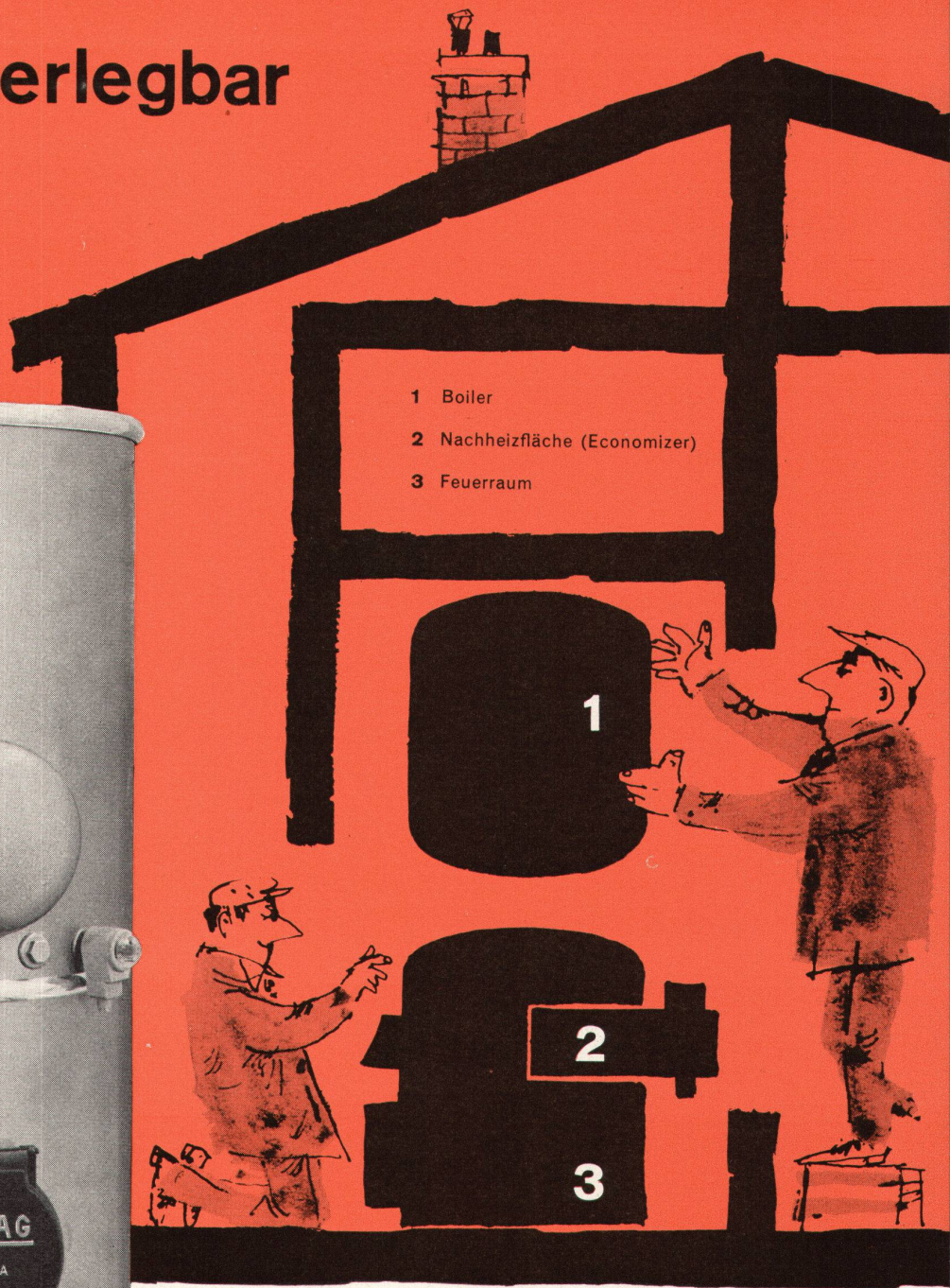
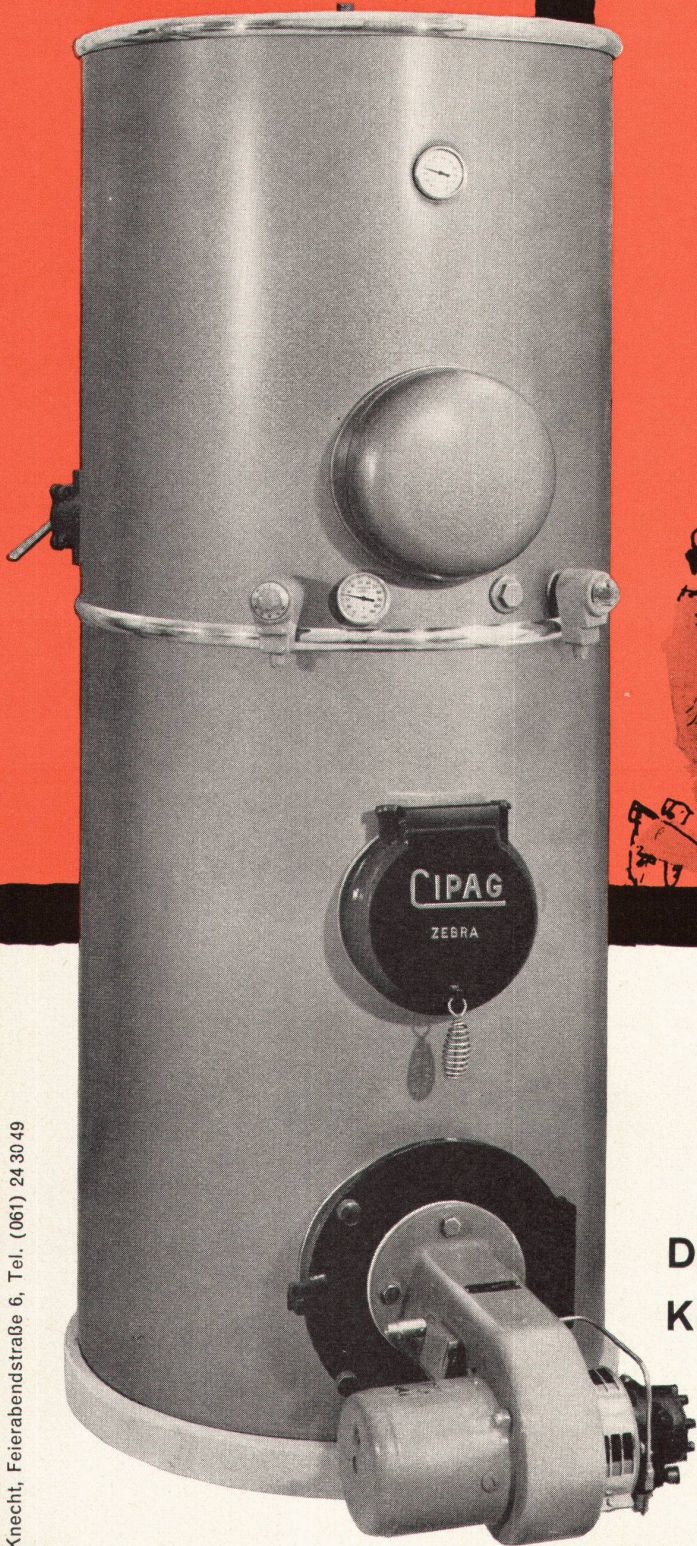
Wir interessieren uns für Styropor und bitten, uns die Adressen von Verarbeiterfirmen bekanntzugeben.

An **Organchemie AG** · Zürich · Bellerivestraße 67 · Tel.: (051) 47 19 20

NAME _____ ANSCHRIFT _____

Dreiteilig zerlegbar

Erleichtert
den Transport
zum Heizraum



- 1 Boiler
- 2 Nachheizfläche (Economizer)
- 3 Feuerraum

Die richtige
Lösung für
Zentralheizung
und Warmwasser

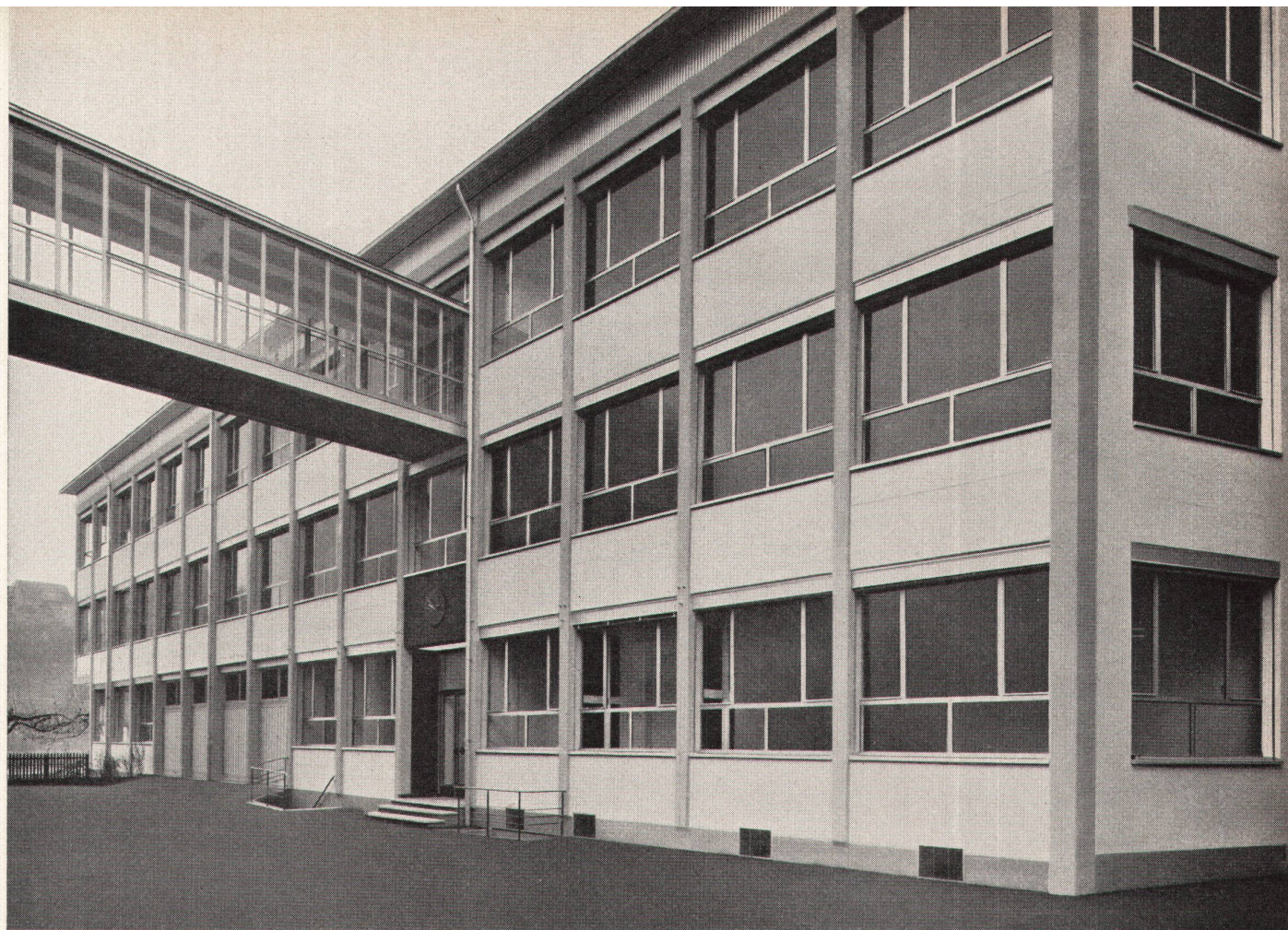
Der
Kombikessel

CIPAG
ZEBRA

CIPAG AG, Fabrik thermischer Apparate, Vevey, Tel. (021) 525 97 (3 Linien)

Büro Zürich:
H. Pellanda, Ingenieur, Schaffhauserstraße 10, Tel. (051) 26 24 20

Büro Basel:
A. Knecht, Feierabendstraße 6, Tel. (061) 24 30 49

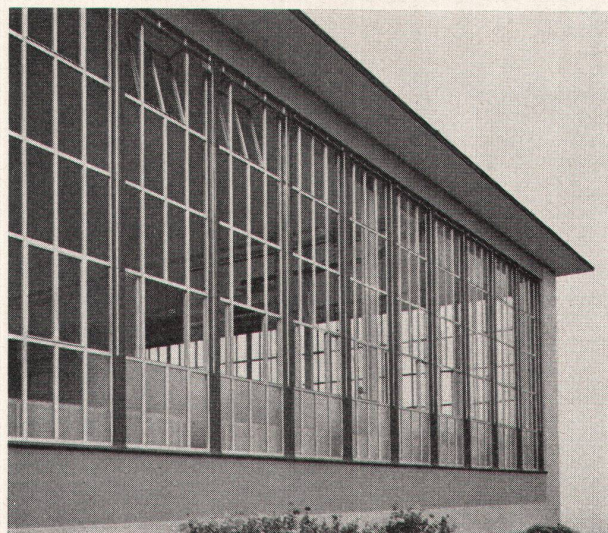


Uhrenfabrik mit Klimaanlage,
Fenster in isolierter Leichtmetall-
konstruktion ALSEC

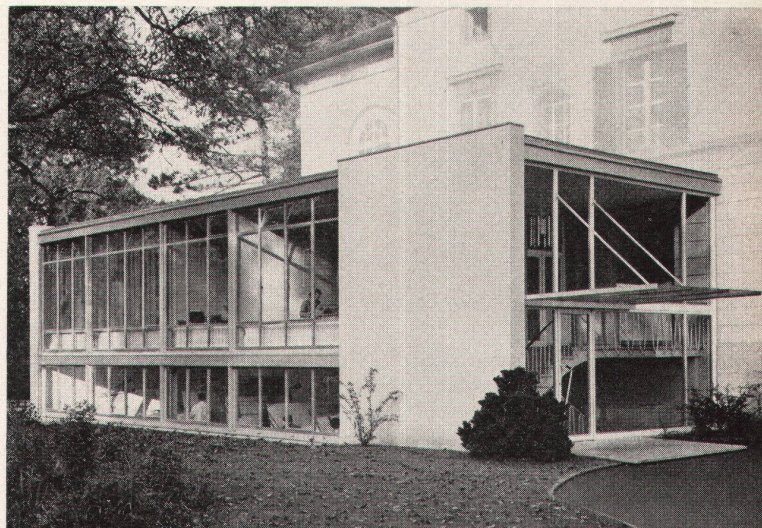
GLISSA

AL
SEC

LEICHTMETALL FENSTER



ALSEC-Leichtmetallprofile
K = 2,25 - 2,5
Isolierglas-Elemente K = 2,5 - 3,0



Fabrikationshalle und Büroanbau
mit ALSEC-Leichtmetallfenstern

GLISSA

GLISSA AG Schaffhausen

Telefon 053/5 92 31

Romand



«Romand»-Sanitär-Armaturen – Inbegriff vollendeter Eleganz und ausgereifter Konstruktion. Handliche, wärmeisolierende Griffe und fugenlose, leicht zu reinigende Oberfläche. Wartungsfreie O-Ring-Dichtungen an allen drehbaren Elementen. Durchgehende Normung und damit weitgehende Austauschbarkeit der Zubehör- und Bestandteile.

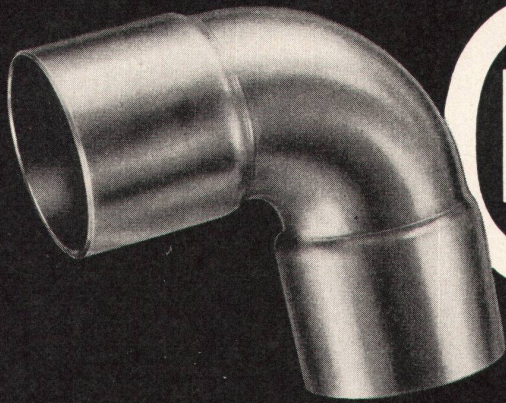
Robinetterie sanitaire modèle «Romand»: Synonyme de création parfaite. Poignées isolées contre la transmission de chaleur. Tous les éléments tournants équipés de joints O-Ring, assurant une étanchéité absolue. Normalisation complète, donc échange facile de toutes les pièces détachées et accessoires.

SOCIÉTÉ ANONYME

OEDERLIN + CIE BADEN

SCHWEIZ / SUISSE

AKTIENGESELLSCHAFT



NIBCO

OEDERLIN



OEDERLIN-NIBCO-Lötfittinge zur einfachen und dichten Verbindung von Kupferrohren in Zoll- und Millimeter-Abmessungen.

Komplettes Doppelsortiment für Kupferrohre mit Nenn-Durchmesser $\frac{1}{8}$ – 4" und 6 – 54 mm.

OEDERLIN-Lötarmaturen sind bewährt für Kalt- und Warmwasser, Druckluft usw.

Verlangen Sie die technischen Unterlagen, Referenzen und Adressen der **NIBCO-Vertriebsstellen** in den europäischen Ländern.

Aktiengesellschaft
OEDERLIN & CIE. Baden (Schweiz)

Novelectric

Der kürzeste Weg vom ersten Grundriss zur fertigen Küche!

An jenem Tag, an dem Sie zum ersten Mal Ihre Pläne unterbreiten – an jenem Tag wird die Bauherrin neben vielen anderen auch diese Frage stellen:

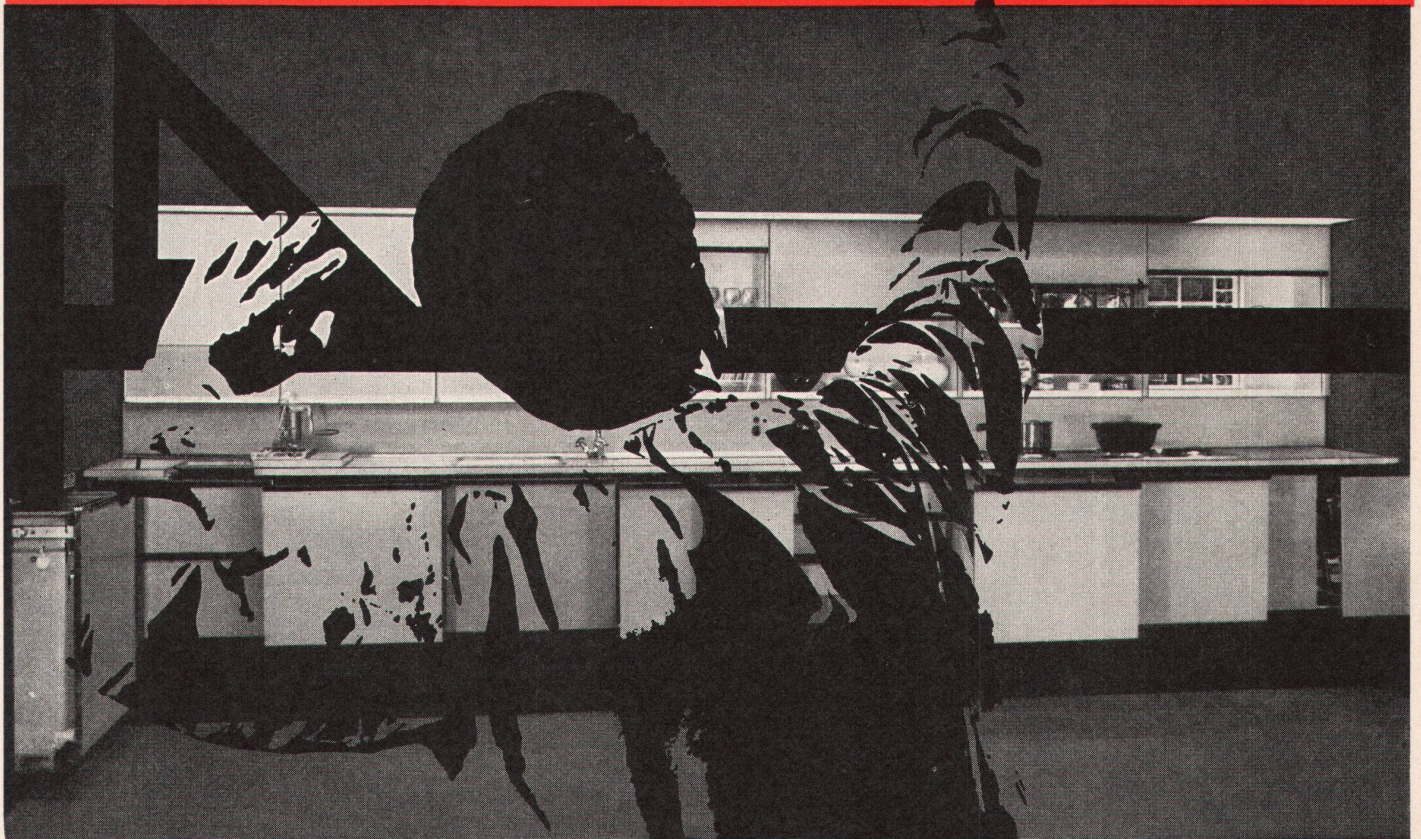
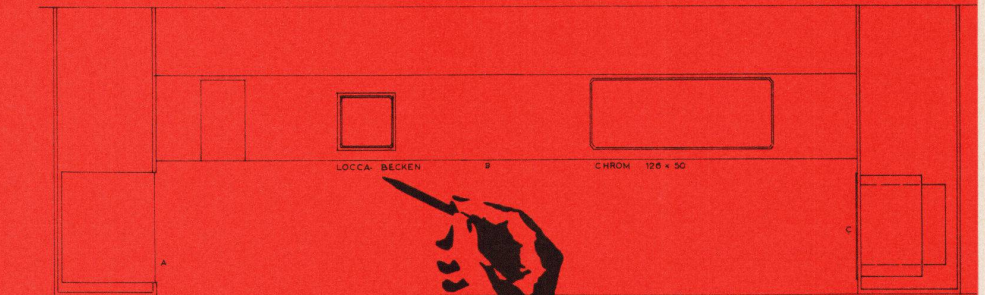
«...und wie sieht meine Küche aus?»

Dann werden Sie detaillierte Pläne, gründliche Studien und exakte Kostenberechnungen vorlegen können – und es wird sich erweisen, wie nützlich der Küchen-Spezialist der Novelectric für Sie gearbeitet hat.

Der kürzeste Weg vom ersten Grundriss

zum fertigen Küchenprojekt – er führt über diese Novelectric-Küchenspezialisten. Das sind Leute, die sich jahraus, jahrein mit nichts anderem befassen als mit der Gestaltung und Ausführung moderner Küchen. Ihre Erfahrung ist immens. Und sie steht ganz zu Ihrer Verfügung. Ohne irgendwelche Mehrkosten. Erst recht werden Sie den Beistand der Novelectric-Küchenspezialisten bei der Ausführung des genehmigten Projektes brauchen. Diese gewiegtten Praktiker

kennen die modernsten Haushaltapparate und Bau-Materialien. Sie wissen alles Nötige über die Installationen. Bitte stellen Sie unsere Küchen-Spezialisten auf die Probe. Erklären Sie ihnen Ihr Problem – und überlassen Sie es ihnen, die geeignete Lösung zu finden. Damit ersparen Sie sich viel Zeit – und auch Geld. Novelectric AG Zürich
Claridenstr. 25, Zürich 2, Tel. 051 / 25 58 90
Verlangen Sie unseren ausführlichen Küchenprospekt.



Was bringt die VGB Neues?

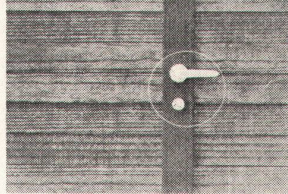


Im Interesse Ihrer Kundenschaft orientieren Sie sich ständig über die wesentlichen Angebote für form-schöne, robuste Beschläge. Verschaffen Sie sich daher die reich illustrierten Prospekte der VGB, der Schlossfabrik mit hundert-

jähriger Erfahrung, modernsten industriellen Fabrikationsmethoden und ausgebauter Entwicklungsabteilung.

V. Glutz-Blotzheim Nachfolger A.G., Schloss- und Beschläge-fabrik, Solothurn Tel. 065 2 38 76

Benützen Sie bitte den untenstehenden Bezugs-schein.



A 280

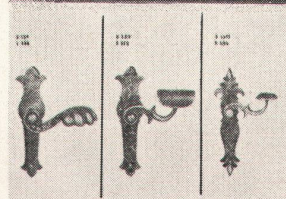
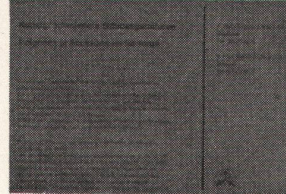
Das rostfreie VGB Garagetorschloss



Schwingflügelender mit dem aufbereiteten Schweizer Schwingflügelbeschläge

Swing

Moderne und gefällige, hell und gesund, praktisch und bequem V. Glutz-Blotzheim Nachf. AG, Solothurn Tel. 065 2 38 76



Coupon

Senden Sie mir gratis und unverbindlich

- Ihren Prospekt über das rostbeständige VGB-Garagetorschloss A 280
- Ihren Prospekt über das Schweizer Schwingflügelbeschläge SWING
- Ihr Prospektblatt «Kunstgeschmiedete Schlossgarnituren»

Gewünschtes bitte ankreuzen
Genaue Adresse:

Bitte ausschneiden und einsenden an
V. Glutz-Blotzheim Nachf. A.G., Solothurn

Flumser Steinwolle

Schmelzwerk Spoerry AG
Flums SG Tel. 085 / 83148

jetzt auch PLATTEN

unbrennbar atmend silikonimprägniert
federnd elastisch leichtes Zuschneiden
 $\lambda = 0,035$ bei 20° C
hochwertige und preisgünstige
Wärme- und Schallisolation





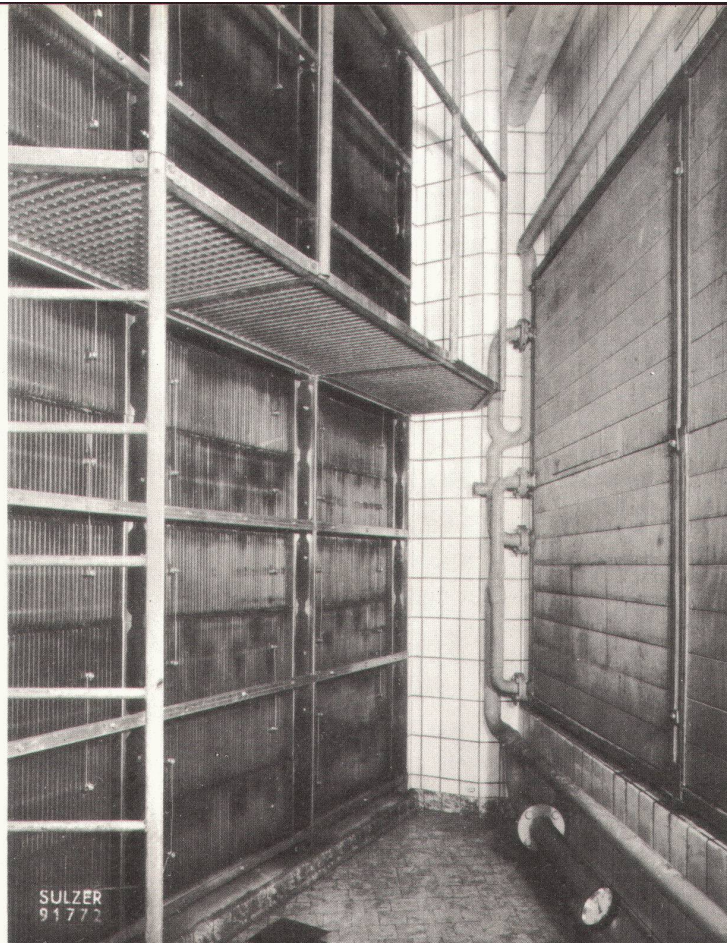
Sagen Sie uns, welches Klima Sie brauchen. Moderne Klimatechnik beherrscht Feuchtigkeit, Temperatur, Bewegung und Reinheit der Raumluft. In der Forschung und Produktion, für Lagerung, Arbeitshygiene und Komfort liefert sie heute die geforderten Geräte.

Seit Menschen mit technischen Mitteln ihr Klima steuern, schafft unsere Abteilung Heizung und Lüftung entscheidend mit. Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft Winterthur/Schweiz Abteilung Heizung und Lüftung

Klimatechnik heute

SULZER

**Vielseitigkeit –
bezeichnend für Sulzer**



Ausschnitt aus der
Frischlufte-Aufbereitungszentrale

Verkaufsraum eines grossen
Warenhauses mit Sulzer-
Luftkonditionierungsanlage



Die Vielgestalt der heutigen Bauweise, die Differenzierung der Ansprüche an das Raumklima spiegeln sich in der erstaunlichen Auswahl von Systemen für Klimaanlage. Im Arbeitsprogramm von Gebrüder Sulzer finden Sie unter anderem: Sulzer-Klimaapparate für Einzelräume, Verkaufslokale, Laboratorien usw. Konventionelle Sulzer-Klimaanlagen mit Zonenregulierung

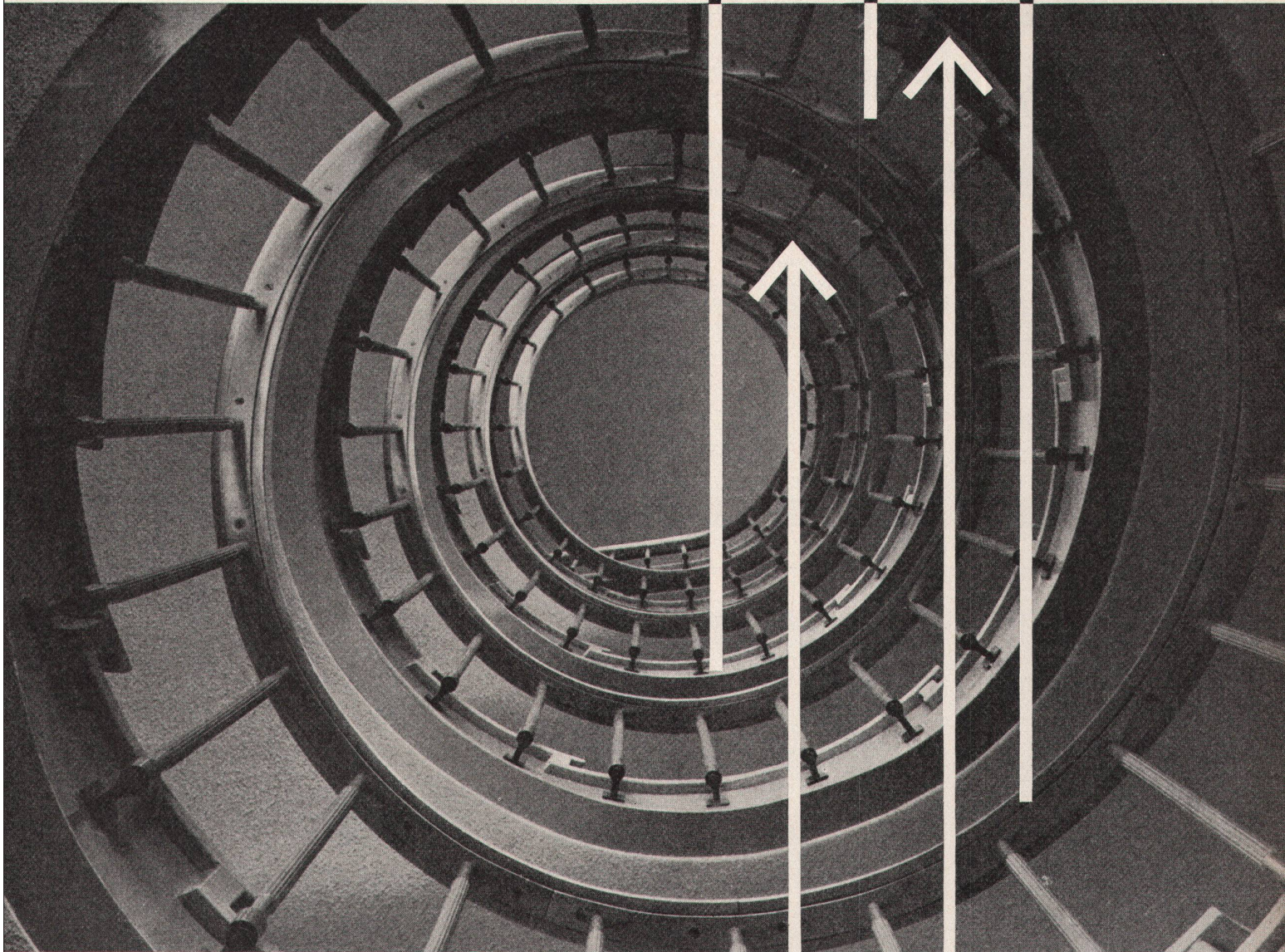
Sulzer-Klimakonvektoren Sulzer-Zweikanal-Klimaanlagen, sogenannte Hochdruckanlagen zur individuellen Regulierung der Raumtemperaturen. Die Wahl des Anlagentyps richtet sich nach verschiedenen Faktoren, wie Baukonstruktion, Feinheit der Zonenunterteilung, Gebäudegrösse usw. Nur ausgewiesene Spezialisten sind fähig, in engem Kontakt mit dem Architekten die wirtschaftlichste

Lösung zu erarbeiten. Unsere Abteilung Heizung und Lüftung stellt sie Ihnen zur Verfügung.

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Winterthur/Schweiz, Abteilung Heizung und Lüftung Filialen in Aarau, Bern, Biel, Chur, Lausanne, Lugano, Luzern, Neuchâtel, Schaffhausen, Solothurn, St. Gallen, Zürich Schwestergesellschaft in Basel: AG Stehle + Gutknecht

**125 Jahre
SULZER**

In Übereinstimmung mit dem aktuellen Streben nach Rationalisierung haben wir den Schlieren **ECONOM AUFZUG** auf den Markt gebracht. Er wird für Gebäude bis zu acht Haltestellen und in drei Ausführungen mit verschiedener Nutzlast und Geschwindigkeit gebaut. Sowohl die Herstellung wie auch der gesamte administrative Ablauf sind für diesen Aufzug bedeutend vereinfacht. Die Bauelemente werden weitgehend in Serie hergestellt und an Lager gehalten, so daß wir Ihnen den Aufzug zu einem besonders günstigen

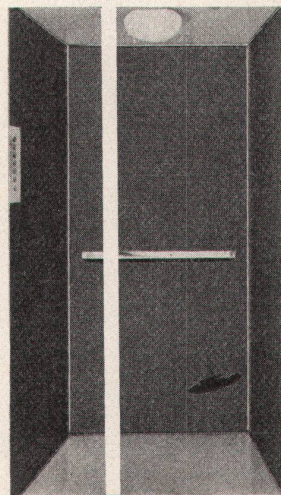


Preis und einer Lieferfrist von nur zwei Monaten ab Werk anbieten können. Bei genauer Einhaltung aller vorgeschriebenen Schlieren-Normen erwerben Sie sich große wirtschaftliche Vorteile und kommen dem Ziel der zukünftigen Rationalisierung im Bauwesen einen Schritt näher. Unser neuer Weg nach oben mit Schlieren **ECONOM** steht Ihnen offen!

Schlieren

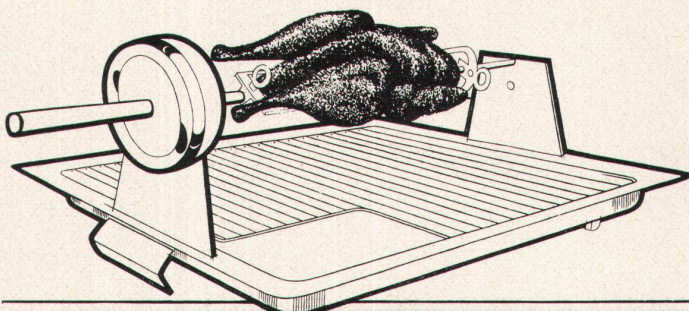
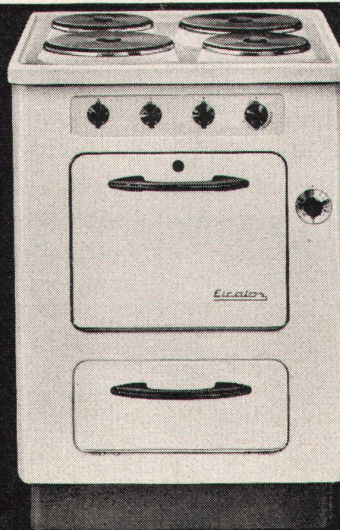
ECONOM

Schweiz. Wagons- und Aufzügefabrik A. G. Schlieren-Zürich
Verkaufsbüros: Basel, Bern, Lausanne, Lugano, Luzern



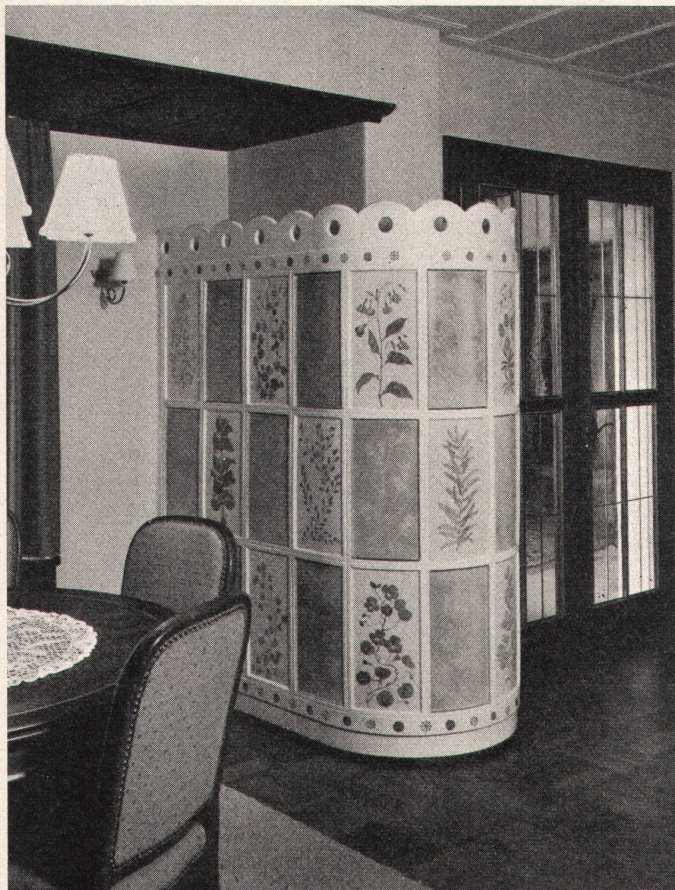
Gern übersenden wir Ihnen auf Wunsch unsere ausführliche Dokumentation über den **ECONOM AUFZUG**. Sie enthält alle wichtigen technischen Unterlagen und Dimensionen, die Sie ohne Rücksprache mit Schlieren in der angegebenen Form für Ihre Projekte und Ausführungszeichnungen verwenden können. Unser Vertreter steht Ihnen jederzeit zu einer unverbindlichen Beratung zur Verfügung.

Elcalorherd mit neuem aufziehbarem Drehspiess



In jedem Elcalorherd mit dem eingebauten Infrarot-Back- und Grillelement kann der neue aufziehbare Drehspiess verwendet werden. Verlangen Sie den Spezialprospekt direkt bei der Elcalor AG, Aarau, Tel. 064 / 23691

ELCALOR
AARAU



Der

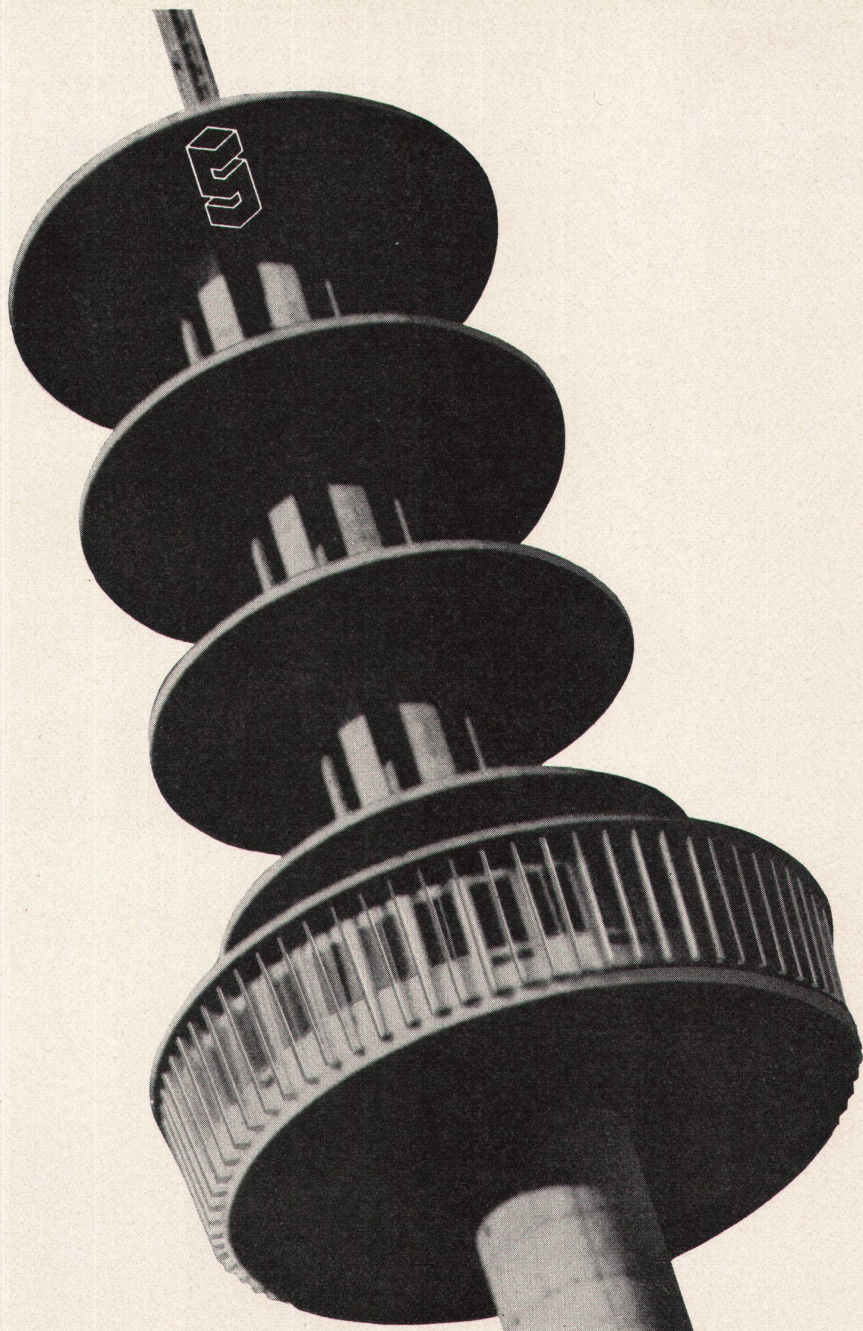
Kachelofen

Ausführungen
mit allen modernen
Heizungssystemen

die individuelle
Heizung
in Ihrem Heim

Auskunft und
Pläne durch:

Brunner & Cie., Lenzburg
E. Dillier, Sarnen
Ganz & Co. Embrach AG, Embrach
Ofenfabrik Kohler AG, Mett-Biel
Gebrüder Kuntner, Aarau
Gebrüder Mantel, Elgg



HÖCHSTE ANSPRÜCHE

Exponierte Fassaden fordern optimale Konstruktionen
Schmidlin bietet diese dank seiner reichen Erfahrung.
Deshalb wurden am über 150 m hohen Fernmeldeturm
Hannover unsere ALUH-Fassadenelemente verwendet.

Hans Schmidlin AG, Holz- und Metallbau
Aesch-Basel 061/82 38 54
Zürich 051/47 39 39
Genève 022/25 95 80

DANN


SCHMIDLIN FASSADEN

Wo das Schöne zählt


SILENT GLISS







Profil 1013

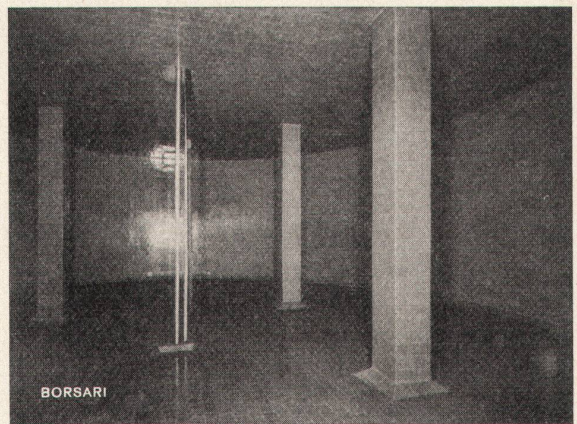
«Silent Gliss» Vorhangeinrichtungen werden überall bevorzugt, wo es gilt, die besondere Note eines Interieurs auf diskrete Weise zu betonen und sich auf technisch vollkommene Vorhangzüge verlassen zu können. «Silent Gliss» ist die erste leise Vorhangschiene der Welt — eine echt schweizerische Pionierleistung, welche viele praktische Vorteile mit gediegener Form verbindet. Den Vorsprung, welchen sich «Silent Gliss» bei seiner Erfindung vor zehn Jahren schuf, hat dieses erfolgreiche System seither gehalten, indem es sich immer verbessert hat und sich ständig erweitert. Auszeichnungen «Die gute Form» des Schweiz. Werkbundes SWB und Gütezeichen  des Schweiz. Institutes für Hauswirtschaft. Verlangen Sie bitte unverbindlich Prospekte, Handmuster und Referenzen.

F. J. Keller + Co.
Metallwarenfabrik Lyss BE
Telefon 032 857 42/43

G I U B I A S C O
COLOVINYL

-  COLOVINYL-FLIESEN sind zeitgemäß modern und erlauben mit ihren 20 eleganten Farbtönen sehr gediegene und auch sehr originelle Kombinationen.
-  COLOVINYL-FLIESEN sind ganz besonders strapazierfähig, weitgehend öl-, fett- und säurebeständig, unempfindlich gegen viele Chemikalien, geschmeidig, angenehm zu begehen, rutschsicher und äußerst leicht zu reinigen.
-  COLOVINYL-FLIESEN werden in einem weitgehend automatisierten Schweizer Werk auf rationellste Weise fabriziert. Sie sind in den Stärken
1,6 mm fertig verlegt à Fr. 18.50 per m²
2,5 mm fertig verlegt à Fr. 27.25 per m²
3,2 mm fertig verlegt à Fr. 32.30 per m²
bei uns am Lager. Für große Objekte bitten wir Spezialofferte zu verlangen.

HETTINGER^A_G
Basel Zürich Lugano



Borsari Heizöl- und Benzintanks

50 Jahre Erfahrung
Erstklassige Referenzen
Keine Korrosion
Kein Unterhalt

aus Eisenbeton
mit
Plattenauskleidung
für jeden Bedarf

Borsari & Co, Zollikon-Zürich

Tel. (051) 24 96 18

Gegründet 1873

M 125 ein neues Raumelement - eine neue Funktion in unseren Wohnräumen

Wir haben unseren Besitz aufzubewahren und zu schützen. Dazu brauchen wir Kastenraum. Dieser Raum kann in vielen Möbeln enthalten sein. Er kann aber auch in einem einzigen Möbelkörper zusammengefasst werden. Ein einziger Möbelkörper kann gross genug sein um alles zu fassen. Er kann zimmerbreit sein. Er kann bis zur Decke reichen. Er kann eine ganze Wand füllen, dafür aber die drei restlichen Wände frei halten und dadurch Wohnraum schaffen.

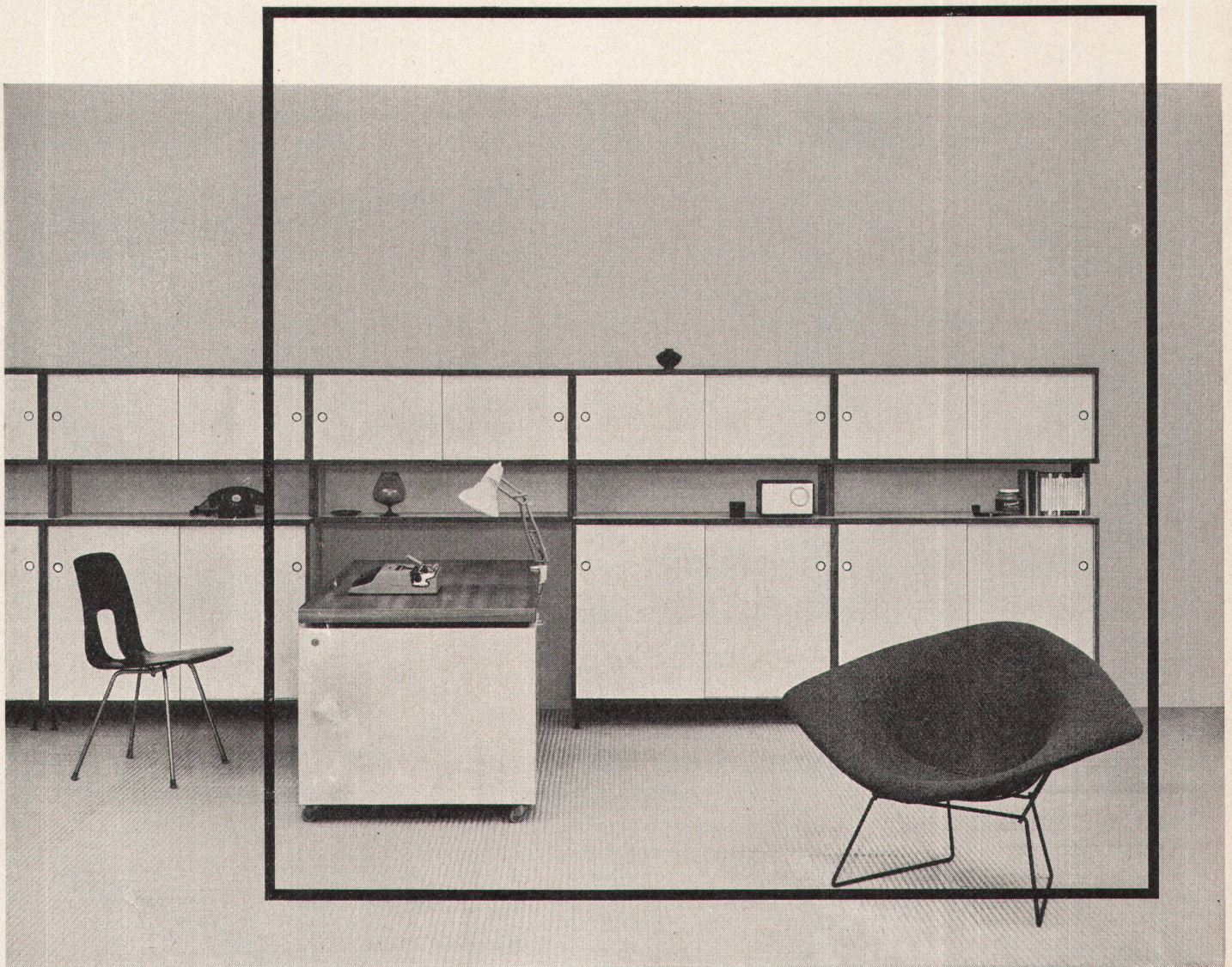
M 125 übernimmt die Funktion des Zusammenfassens. Aus M 125-Serienteilen entstehen beliebig grosse M 125-Möbel in beliebigen Variationen. Ein Möbelkörper aus M 125-Teilen ist jederzeit durch Anbau oder Aufbau zu erweitern. Er lässt sich auseinandernehmen und neu einteilen.

M 125 bildet ein neues Raumelement. Alle Flächen sind mit einer Plastikfolie in gebrochenem Weiss furniert. Alle Kanten sind mit exotischem Nussbaum dunkel belegt. Die ästhetische Wirkung eines M 125-Möbelkörpers ist von „japanischer“ Einfachheit und Klarheit. Das Spiel von heller Füllung und dunklen Kanten wiederholt sich auf der Rückseite jedes M 125. Frei in einen grossen Raum gestellt, ist M 125 nicht nur ein raumtrennender Körper. M 125 wirkt als selbständiges, architektonisches Element.

Alle M 125-Teile sind auch innen mit dem weissen Plastikfurnier ausgekleidet. Ein M 125-Möbel ist deshalb aussen und innen waschbar. Die Folie vergilbt nicht. Auch nach Jahren kann deshalb ein M 125 durch neue Teile ergänzt werden.

M 125 wird für Ihre Bedürfnisse zusammengestellt und komplett montiert geliefert.

Wohnbedarf Zürich Talstrasse 11 Tel. 051/25 82 06 Wohnbedarf Basel Aeschenvorstadt 43 Tel. 061/24 02 85



wohnbedarf

Modernfold

Harmonikatüren

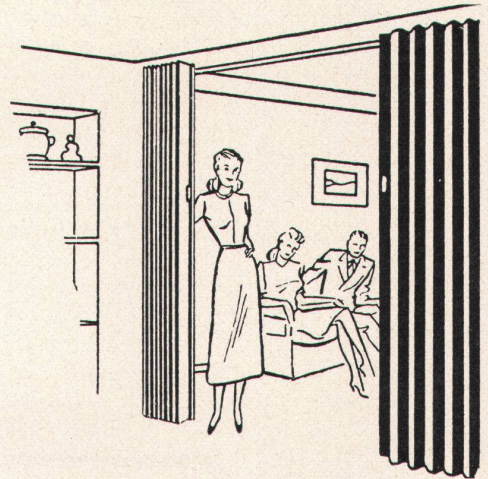
Die ideale Lösung aller Probleme
der Raumunterteilung

Portes coulissantes

La solution parfaite de tout problème
de séparation

ERBA AG ERLNBACH/ZÜRICH

Telephon (051) 90 42 42



Die neue Kera-Linie Wandbecken «STAR»

Nr. 7325 I 49 × 33 cm
Nr. 7325 II 46 × 27 cm



Kera-Werke AG. Laufenburg/AG

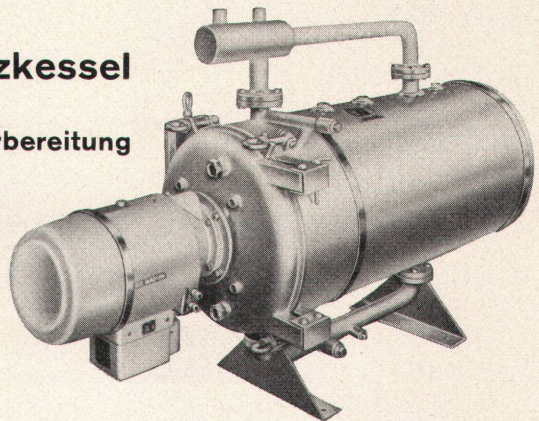
GOLCALOR der einzigartige Heizkessel kombiniert für Zentralheizung und/oder Warmwasserbereitung

bewährt – robust – sparsam – formschön
platz- und somit baukostensparend
komplett und leicht zerlegbar
gewissenhafte Beratung – prompter Service



GOLCALOR AG

Talacker 41 **Zürich 39** Tel. (051) 27 19 22



Asbestzement **Éternit**

in verschiedenen Farben

Ein Inserat der ETERNIT AG, Niederurnen

Éternit-Schiefer sind seit vielen Jahren nicht nur naturgrau, sondern auch gefärbt erhältlich. Nach langwieriger Forschungsarbeit ist es gelungen, die Haltbarkeit der Farben zu verbessern. Nun ist es auch möglich, farbige **Éternit**-Wellplatten herzustellen. Die Auswahl zwischen naturgrauen, braunen und schwarzen **Éternit**-Wellplatten erschließt neue Anwendungsgebiete bei Schulen, im Wohnungsbau und für die Landwirtschaft.

Asbestzement **Éternit** –
ein moderner Baustoff mit verblüffenden Eigenschaften!

Anlässlich einer verheerenden Viehseuche errichteten die Bürger von Luzern Anno 1517 im Eigental (1000 m ü. M.) am Fuße des Pilatus eine Marienkapelle. Bei der letzten Renovation des kunsthistorisch bemerkenswerten Bauwerks wurde das Holzschindeldach durch eine Bedachung mit naturgrauen «Eternit»-Schiefern ersetzt. Dieser moderne Baustoff bietet der Kapelle im Wettergebiet des Pilatus vermehrten Schutz und verringert die Unterhaltskosten – die «Eternit»-Bedachung der historischen Kapelle im Eigental ist auch ästhetisch und denkmalpflegerisch einwandfrei.





**Koller's «Know-How» bürgt
für vollendete Planung
und spart Kosten im Bau von**

**Fassadenelementen
Isolierfenstern
mobilen Wänden
Standard-Türen**

Metallbau Koller AG Basel

Hochhaus ROCHE in Basel
Arch. Dr. R. Rohn BSA/SIA, Zürich

Koller

**Schulthess
senkt
die Preise** denn
**alle 15 Minuten
wird
eine
Schulthess
gekauft**



Schulthess-Super 4 + 6 sind auch mit Gasheizung lieferbar.

1. Nur noch ein einziges Grund-Modell. SUPER und SPECIAL weisen zu 80% gleiche austauschbare Teile auf. Das erlaubt grosse Serien zu fabrizieren.

2. Alle 15 Minuten wird eine Schulthess gekauft. Mit Recht lässt sich die Hausfrau auf keine Experimente ein und schenkt ihr Vertrauen der grössten schweizerischen Waschmaschinenfabrik.

3. Rationelle Fabrikation. Punkt 1 + 2 ermöglichen weitgehende Rationalisierung der Fabrikation. Moderne Werkzeugmaschinen formen, stanzen und fräsen Tausende von Einzelteilen, die auf dem Fließband zu Schulthess-Automaten montiert werden.

Straffe Organisation in Büro und Fabrik ergibt eine wesentliche Kosteneinsparung, die wir voll und ganz dem Käufer eines Schulthess-Waschautomaten zugute kommen lassen.

Und hier die neuen Preise:

| | |
|--|-------------|
| Schulthess-Super 4 mit Boiler und Lochkartensteuerung * | Fr. 2650. — |
| Schulthess-Super 4 ohne Boiler mit Lochkartensteuerung * | Fr. 2450. — |

| | |
|--|-------------|
| Schulthess-Super 6 mit Boiler und Lochkartensteuerung * | Fr. 3250. — |
| Schulthess-Super 6 ohne Boiler mit Lochkartensteuerung * | Fr. 2950. — |
| Schulthess-Special 4 | Fr. 2100. — |
| Schulthess-Special 6 | Fr. 2450. — |
| Schulthess-Tumbler 6 | Fr. 1930. — |

* mit automatischer Temperatur-Regulierung.

Verlangen Sie jetzt den neuen Prospekt mit den neuen Modellen.

Schulthess

Maschinenfabrik Ad. Schulthess & Co. AG Zürich

| | | |
|------------------|-----------------------|-------------------|
| Zürich | Stockerstrasse 57 | Tel. 051/27 44 50 |
| Bern | Aarberggasse 29 | Tel. 031/ 3 03 21 |
| Chur | Bahnhofstrasse 9 | Tel. 081/ 2 08 22 |
| Lausanne | 16, av. du Simplon | Tel. 021/26 21 24 |
| Neuenburg | 9, rue des Epancheurs | Tel. 038/ 5 87 66 |

Ja, ich könnte
auf dem
Fussboden essen —



so appetitlich
ist meine Küche,
seit der Fussboden
mit COLOVINYL
belegt ist.

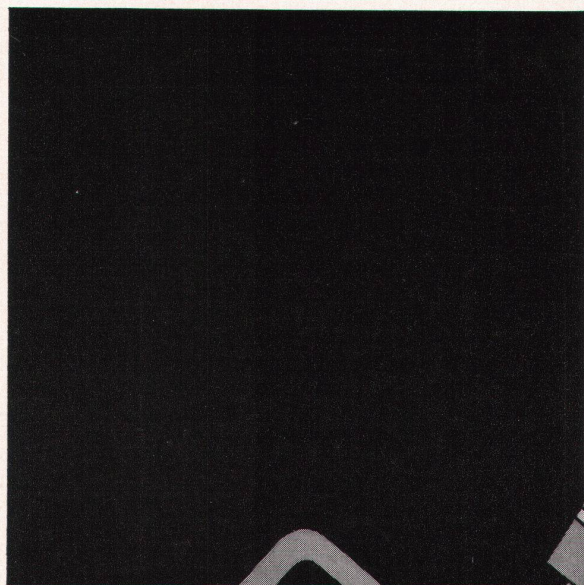
GIUBIASCO
colovinyl®

die schweizerische Vinyl - Asbest - Bodenplatte,
fett- und säurebeständig, für sogenannte «feuchte»
und strapazierte Räume, für Ladengeschäfte,
Coiffeursalons, Laboratorien, Entrees, Hallen, Bade-
zimmer, Küchen.

↑
Linoleum AG., Giubiasco / TI Tel. 092 / 5 12 71

Colovinyl

Bodenplatten



**...aber
richtig
verlegt
müssen
sie sein!**

Jeder Bodenbelag ist gerade so schön und wirtschaftlich wie die Qualität der Verlegearbeit. Seit es Colovinyl gibt, verlegen wir diese Spezialplatten wie die Eigenart des Materials es erfordert. Verlangen Sie bitte Offerte und Unterbreitung der Originalmuster in 27 harmonisierenden Farben. Wir liefern prompt und beraten Sie gerne über die vielen Gestaltungsmöglichkeiten mit Colovinyl.

LINSI

Luzern, beim Bahnhof, Tel. 041- 200 47
Zürich 1, Uraniastr. 18, Tel. 051-25 24 18

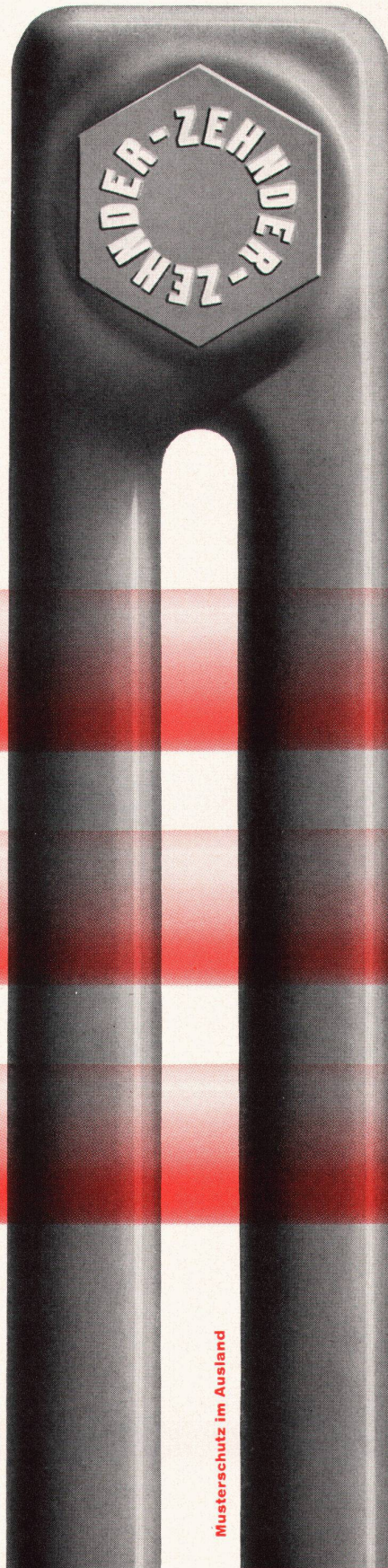
ZEHNDER

Stahlrohr-Radiatoren seit 1930

Lieferbar
in beliebigen Bauhöhen
von 30 cm - 7 m
in Bautiefen von
62, 100, 136, 173, 210 mm

Vertreten in der SWB-Sonderschau
«Die gute Form»
Schweizer Mustermesse Basel 1960
Halle 8

Gebrüder Zehnder AG
Radiatorenfabrik
Gränichen bei Aarau



Musterschutz im Ausland

eidenbenz